

## الفصل السادس

### قاموس الصهيونية الجديد



## مقدمة:

يمثل القاموس التالى-وهو ينشر لأول مرة باللغة العربية- حلماً إسرائيلياً لن يتحقق بعون الله تعالى، وهو حلم تكوين إسرائيل الكبرى من النيل إلى الفرات خلال مئة عام، وقد سموه (القرن الصهيونى).

وقد أثبتنا هذا القاموس - المنشور فى الأصل بالعبرية والإنجليزية- طبقاً للأبجدية الإنجليزية لتتم الفائدة.

القرن الصهيونى (١٨٩٧ - ١٩٩٧م)

العيد الخمسون لتأسيس إسرائيل

قائمة التعبيرات الصهيونية

(A)

*Aliyah*

لعلياه

المعنى الحرفى لها (الصعود) والمقصود بها هجرة اليهود إلى أرض إسرائيل.

*Aliyah Bet/Ha'apalah*

الهجرة غير الشرعية

زهى عملية إحضار المهاجرين اليهود إلى أرض إسرائيل بأعداد تفوق العدد الذى

سمح به البريطانيون قبل الحرب العالمية الثانية وحتى ١٩٤٨.

أنظر:

*Aliyat Fianoar (Youth Aliyah*

*Alliance Inraelite Universelle*

الاتحاد الإسرائيلى العالمى

منظمة يهودية عالمية تأسست فى باريس عام ١٦٨٠ لكى تحمى حقوق اليهود

كمواطنين ولتدعيم تطوير التعليم والنمو المهنى بين اليهود فى جميع أنحاء العالم.

*Altalena*

أتالينا

سفينة كانت تحمل المهاجرين اليهود والمؤن من فرنسا إلى إسرائيل فى يونيو ١٩٤٨ بأمر أترنل (المنظمة العسكرية القومية) فى تحد مباشر لسلطة تساهل (قوات الدفاع الإسرائيلية) وتم تدميرها بواسطة قوات الدفاع الإسرائيلية DFI وقتل ٢١ شخصاً على ظهر السفينة.

*Arab Higher Committee*

اللجنة العربية العليا

جماعة راديكالية تأسست عام ١٩٤٥ بواسطة الجامعة العربية ممثلة للمصالح العربية الفلسطينية ورافضة لأى تسوية تعطى حقوقاً لليهود فى أرض إسرائيل.

*Arab League*

الجامعة العربية

منظمة تضم الدول العربية وتأسست عام ١٩٤٥ وهى تعمل من أجل الأهداف السياسية والاقتصادية العامة مثل المقاومة العربية الكاملة لإسرائيل.

*Avoda Lvrit*

العمل اليهودى

شعار تم تبنيه خلال الأيام الأولى فى أرض إسرائيل وهو يعنى أن يقوم اليهود بأعمالهم المادية وألا يستأجروا غيرهم ليقوم بهذه الأعمال.

(B)

*Balfour Declaration*

وعد بلفور

إقرار تم توقيعهن بواسطة الحكومة البريطانية فى عام ١٩١٧ تعترف به بحقوق اليهود فى إنشاء وطن لهم فى أرض إسرائيل، وهى منسوبة إلى اللورد بلفور الذى قام بتوقيعه من جانب الحكومة البريطانية.

*Berihah*

المعنى الحرفى (الهروب)

عملية سرية (١٩٤٤-١٩٤٩) لنقل اليهود من أوربا إلى أرض إسرائيل بصفة أساسية عن طريق الهجرة غير الشرعية.

### *Betar*

بيتار

حركة للشباب الصهيونى تأسست عام ١٩٢٣ لتأكيد اللغة والثقافة العبرية والدفاع عن النفس، تأثرت جداً بفكر كل من جابوتنسكى وترمبلدور بهدف إنشاء دولة يهودية- على جانبى الأردن- واسم هذه الحركة مستمدة من الحرف الأولى لاسم برت ترمبلدور ومن اسم قلعة قديمة تسمى باركوخبا *Bar Kokhba*

### *Bilu*

الديلو

منظمة طلابية للهجرة تأسست عام ١٨٨٢م، يتكون اسمها من الحرف الأولى لكلمات وردت فى عبارة دينية يهودية فى الإصحاح ١١: ٥ تعنى (يا بيت يعقوب، هيا، دعنا نذهب).

### *Bnai Brith*

بنى بريث (تعنى أبناء العهد)

هى أقدم وأضخم منظمة يهودية فى العالم تأسست عام ١٨٤٣م فى نيويورك، وكانت مهتمة بحماية مصالح اليهود فى العالم. ومن ضمن أفرعها الأساسية تسمى جمعية "ضد التشهير" التى تقاوم حركة معاداة السامية وأيضاً من فرعها هيليل هاوسس *Hillel Houses* التى تدعم الحياة اليهودية داخل حرم الجامعات.

### *Bnei Akiva*

بنى أكيفا

حركة للشباب الصهيونى تأسست عام ١٩٢٩ لتأكيد الأهمية الدينية للحياة والعمل فى إسرائيل، وشعارها التوراة والعمل فى إسرائيل.

(C)

*Camp David Accords*

اتفاقية كامب ديفيد

تسوية سليمة تم التوصل إليها بين مصر وإسرائيل وهى الأولى من نوعها من إسرائيل وإحدى جيرانها العرب، تم توقيعها فى مارس ١٩٧٩م ودعت إلى تطبيع العلاقات وعودة سيناء إلى مصر.

*Certification*

شهادات للهجرة كانت تطرحها حكومة الانتداب البريطانى بنظام الياناصيب.

(D)

*Declaration of Independence*

إعلان الاستقلال

بيان ألقاه ديفيد بن جوريون فى تل أبيب فى ١٤ مايو ١٩٤٨ يعلن فيه ارض إسرائيل (فلسطين) - الوطن التاريخى والروحى لليهود- كدولة مستقلة تعرف باسم دولة إسرائيل.

*Declaration of Principles*

إعلان المبادئ

اتفاقية تم توقيعها فى ١٣ سبتمبر ١٩٩٣م بين إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية لتأكيد الاعتراف والشرعية المتبادلة، ووافقت منظمة التحرير الفلسطينية على إنهاء الانتفاضة والنشاط الإرهابى وأن تعدل عن دعوتها إلى تدمير إسرائيل، ووافقت إسرائيل على منح منظمة التحرير الفلسطينية حكماً محلياً على معظم قطاع غزة والضفة الغربية.

*Development Towns*

مدن التدوير

مدن جديدة تم إنشاؤها لزيادة التنمية المدنية لكن هدفها الأساسى إسكان المهاجرين منذ الخمسينيات خلفاً لمعسكر المعيرة *Ma' abarh* الذى كان يستخدم على

التعليم المتعالى !

دراسات جديدة حول التعليم الصهيونى وأيديولوجية العنف

نطاق واسع منذ عام ١٩٤٨م، وكان هدف هذه المدن هو تقديم المسكن وفرص العمل للتجمعات اليهودية، ويرغم أنها لم تنجح فى رفع المستوى الاقتصادى للطبقة الدنيا فقد تم استخدامها للمهاجرين من السفارديم (اليهود ذوى الأصل الشرقى).

(E)

*Eretz Yisrael*

أرض إسرائيل

الوطن القومى لليهود المفترض تأسيسه فى فلسطين.

*Etzel*

اتسل المنظمة العسكرية القومية

وهى منظمة الأرعن الصهيونية نسبة إلى أرغن زفاوى لومى *Irgun Zvai*

*Leumi* وهى مجموعة مقاومة سرية تأسست عام ١٩٣١م وانشقت عن الهاغاناه وانحلت عام ١٩٤٨م عندما تأسست دولة إسرائيل.

*Exodus*

أكسودس (الخرج/ الهجرة الجماعية)

وهو اسم سفينة لعلياه بت، غادرت فرنسا فى ١١ يوليو ١٩٤٧م حاملة ٤٥٠٠

مهاجر، استوقفها وهاجمها الأسطول الإنجليزى وقتل ثلاثة يهود وتم إعادة المهاجرين بالقوة إلى ألمانيا على متن سفن نقل إنجليزية وقد قدم هذا الموضوع فى فيلم ورؤية تحمل نفس الاسم ألفها "ليون يورس".

*Fifth Of Lyar*

الخامس من أيار

تاريخ تأسيس إسرائيل، الخامس عشر من مايو ١٩٤٨

(G)

*Gadna*

الجدناع

فيلق للشباب الإسرائيلى تديره وزارة الدفاع للتدريب قبل العسكرى للمراهقين

لإعدادهم عسكرياً قبل تجنيدهم الفعلى.

*Gola*

النفى أو الشتات

أرض الشتات خارج إسرائيل وتسمى أيضا *Galut*.

(H)

*Ha' Apalah (Aliya Bet)*

المعبلة

الهجرة غير الشرعية إلى إسرائيل عن طريق البحر فى محاولة لاخترق الحصار  
الإنجليزى لفلسطين قبل وبعد الحرب العالمية الثانية، ويطلق على المهاجرين غير الشرعيين

اسم (*Ma' Apilim*)*Habonim*

هانوبيم

حركة شبابية دولية لدعم اللغة والثقافة العبرية والاستيطان فى إسرائيل، وترتبط  
ارتباطاً وثيقاً بحركة الكيبوتس *Kibbutz*.

*Hagana*

الهاغاناه

قوة دفاع سرية فى المجتمع اليهودى فى فترة ما قبل تأسيس الدولة أثناء  
الانتداب الإنجليزى على فلسطين، تأسست عام ١٩٢٠م، توقفت عملياتها بعد تأسيس  
إسرائيل.

*Halutz*

حالوتس

تطلق على اليهود الأوائل فى اليوتشوف (المجتمع اليهودى قبل إعلان الدولة)  
الذين قاموا باستصلاح الأراضى وبناء الطرق وتأسيس مستوطنات جديدة.

*Hapo'el Hatza'ir* (العامل الصغير)

حزب العمل الإسرائيلى تأسس عام ١٩٠٥م، أسسه رؤاد الهجرة الثانية للتأكيد  
على أهمية العمل اليهودى كقيمة صهيونية، وقد بدأ كحزب للعمال المحليين وساعد  
أعضائه فى تأسيس أول كيبوتس وأول موشاف.

*Hashomer*

الهاشومير (الحارس)

هى منظمة دفاع يهودية تأسست عام ١٩٠٩م وتوقفت عملياتها بعد تأسيس

الهاغاناه عام ١٩٢٠م.

*Hashomer Hatza'ir*

هاشومير ها تزيير (الحارس الفنى)

حركة للشباب الصهيونى ذات عقيدة اشتراكية تأسست فى أوربا عام ١٩١٦

لإعداد الشباب اليهودى لحياة الكيبوتس فى إسرائيل، وبالإضافة إلى الصهيونية فإن لها  
أيديولوجية تدمج بين الثقافة اليهودية والقيم والثقافة العالمية وهى ترتبط ارتباطاً وثيقاً  
بالكيبوتس اليساريين.

*Hatikvah*

هاتى كافاه (الأمل)

النشيد القومى لإسرائيل، ألف هذا النشيد نفتالى إمبر حوالى ١٨٧٠م وإيقاعه

عبارة عن لحن شعبي مأخوذ من لحن معروف فى العديد من الدول العربية فى أشكال  
مختلفة.

*He Halutz*

حى حالتوتس

حركة للشباب الصهيونى بدأت فى أوربا الشرقية لدعم الاستيطان وخاصة

الاستيطان الزراعى، اسمها - الذى يعنى (الرائد) - يشير أيضاً إلى طليعة الجيش الذى غز

أرض إسرائيل (فلسطين) لأول مرة تحت قيادة يوشع *Joshua*.*Hibbat Tzion*

حب صهيون

حركة شعبية تستهدف استرداد وإعادة بناء كيان إسرائيل وظهرت هذه الحركة

أولاً بين يهود روسيا ثم انتشرت إلى دول أخرى فى نهاية القرن التاسع عشر، ويطلق على

أعضائها أحياء صهيون *Hovevei Tzion*.

*Histadrut*

## الهستدرت

مصطلح عبرى يختصر تعبير (الهستدرت هاعوقديم) أى الاتحاد العمال للعمال اليهود فى إسرائيل، وهو عبارة عن الهيكل العام للاتحادات التجارية هناك، وهو يشمل غالبية قوى العمل فى إسرائيل، وقد تأسس عام ١٩٢٠ وهو يهدف إلى النهوض بأعباء الاحتياجات المادية والثقافية لهؤلاء العاملين.

*Hityashvut*

## الاستيطان

وتشير هذه الكلمة إلى الاستيطان الزراعى الذى قام على أفكار تعاونية أو تجمعية ومبادئ قائمة على العمل الذاتى.

*Homa Umigdal*

## هوما أوميجدال

اسم برج وخط دفاع تم بناؤه كحصن لمقاومة هجمات العرب خلال فترة الانتداب البريطانى ولحماية اليهود والمستوطنين للأراضى الزراعية، وهو نوع من المستوطنات التجمعية.

*Hok Hashrut*

## قانون العودة

صدر عام ١٩٥٠ وهو يمنح كل يهودى الحق فى الهجرة إلى إسرائيل.

## (I)

*Illegal Immigration*

## الهجرة غير الشرعية

الهجرة إلى إسرائيل خلال الفترة من ١٩٤٠ حتى ١٩٤٨ حيث دخل معظم المهاجرين إلى فلسطين التى كانت تحت السيطرة البريطانية من خلال عمليات سرية أو مستندات مزورة وقد تم ذلك بمشاركة لعلياه بت *Ha' Apalah, Aliyah Bet*.

*Intifada*

## الانتفاضة

المعنى الحرفى لها الانتفاضة أو الاهتزاز وهى تشير إلى الثورة المدنية التى قامت فى غزة والضفة الغربية من ديسمبر حتى سبتمبر ١٩٩٣ لمقاومة الاحتلال الإسرائيلى.

(J)

*Jewish Agency*

الوكالة اليهودية

أسسها المؤتمر الصهيونى عام ١٩٢٩ لتشجيع استيطان أرض إسرائيل ولحشد دعم يهودى عالمى لمشروعات التطوير، وفى عام ١٩٤٩ تحول الكثير من مسئوليات الوكالة إلى الدولة وتتركز أهداف الوكالة فى الهجرة وعمل الشباب، واستيطان الأرض، والتعليم.

*The Jewish Brigade (Habrigada Hayehudit)* الفيلق اليهودى

يتكون الفيلق اليهودى من الجنود اليهود الذين قدموا من فلسطين أثناء فترة الانتداب وحاربوا ضمن القوات البريطانية ضد النازيين فى أوروبا خلال الحرب العالمية الثانية، وكان جنود الفيلق هم أول من اتصل باليهود الناجين من معسكرات الاعتقال النازية فى أوروبا.

*Jewish Colonization Association* جمعية الاستيطان اليهودية

منظمة تأسست عام ١٨٩١ لدعم هجرة اليهود من البلاد التى يعانون فيها من الاضطهاد أو التى تعاني ضعف اقتصادها إلى دول أخرى وأعدة.

*Der Judenstaat (The Jewish State)* الدول اليهودية

كتاب ألفه تيودر هرتزل مؤسس الحركة الصهيونية - وفيه يعبر عن أفكاره فيما يخص الشكل الذى يجب أن تأخذه الدولة اليهودية فى أرض إسرائيل.

(K)

*Kaf-Tet Benovember 1947 (November 29, 1947)* ٢٩ نوفمبر

وهو اليوم الذى صوتت فيه الجمعية العامة للأمم المتحدة لصالح تقسيم فلسطين إلى دولة عربية وأخرى يهودية.

### *Kibbush Hashmama*

غزو الصحراء

ويشير إلى استصلاح واستيطان الأقاليم الصحراوية (الجزء الجنوبى من إسرائيل) من خلال مرؤعات الاستصلاح والمستوطنات... الخ.

### *Kibbutz*

الكيبوتس: الاستيطان الاشتراكى التطوعى

تعبير عملى للمسئولية الجماعية عن الحياة اليومية فى إسرائيل.

### *Kibbutz Galuyot*

كيبوتس غالويوت (تجميع المنفيين)

تحقق إسرائيل ما تقوله التنبؤات التوراتية وتصورات الحركة الصهيونية فى كونها مكان التجمع لليهود من جميع أنحاء العالم.

### *Klita (Absor Ption)*

الاقتصاص

وهو الاندماج الاقتصادى الاجتماعى للمهاجرين.

### *Knesset*

الكنيست (المجلس النيابى)

وهو الهيئة التشريعية فى إسرائيل، وقد استمد هذا المجلس اسمه وعدد أعضائه من (*Knesset Hagdola*) الذى كان موجوداً فى أوائل فترة الهيكل الثانية ويتكون الكنيست من ١٢٠ نائباً فى أحزاب سياسية مختلفة يتم انتخابهم لمدة أربع سنوات.

(L)

### *Lehi (Lahomei Herut Yisrael)*

ليحى

والاسم الكامل لها (ليحومى حيرت إسرائيل) أى المحاربون من أجل حرية إسرائيل، وهى حرك عسكرية سرية خلال فترة الانتداب البريطانى على فلسطين، وتأسست عام ١٩٣٩ وانحلت عام ١٩٤٨ م.

(M)

*Maccabi World Union*

ماكابى

(المنظمة الدواية اليهودية للرياضية)

تأسست فى شرق أوروبا فى الوقت الذى كان فيه اليهود مستبعدين من المنظمات الرياضية الأخرى، وكانت مهمتها تنمية الياقة البدنية بين شباب اليهود كضرة لبناء كيان قومى لليهود.

*Mandate*

الانتداب

سلطة تعطى لدولة ما لى تحكماً إقليمياً معيناً بهدف تدعيم الحكم الذاتى.

*Megillat Ea'atzmaut*

مجلة "اعتز'موت"

صحيفة كتب عليها إعلان الاستقلال لدولة إسرائيل الذى أعلن فى تل أبيب فى

الخامس من ييار ٥٧٠٨ (الخامس عشر من مايو ١٩٤٨).

*Menorah*

الشمعدان ذو السبعة فرع

وهو الشعار الرسمى لدولة إسرائيل والرمز القديم للشعب اليهودى وهو يظهر

بشكل بارز على قوس تيتوس فى روما، وأصل هذا الشعار هو نبات السلفيا الإسرائيلى ذو

السبعة فرع.

*Matzada (Massada)* (هذا الاسم مستمد من أصل يونانى)

قلعة جبلية تطل على شواطئ البحر الميت حيث قاوم الثوار اليهود ضد الرومان لمدة ثلاث سنوات وذلك بعد سقراط القدس فى عام ٨٠ (70 C.E) ثم قاموا بعد ذلك بقتل أنفسهم، وقد ظلت هذه القلعة رمزاً للبطولة اليهودية.

### حرب الإبادة (حرب الاستنزاف) *Milhemet Hahatasha*

فى عام ١٩٦٨م أعلنت مصر حرب استنزاف ضد إسرائيل والتي انتهت بتجديد وقف إطلاق النار فى أغسطس ١٩٧٠م.

### مزراحي *Mizarachi*

حركة دينية صهيونية تأسست عام ١٩٠٢ بهدف تشجيع الصهيونية بين الأرثوذكس ودعم الأفكار الثقافية والدينية بين أعضائهم الأساسيين وكان شعارها: أرض إسرائيل لشعب إسرائيل تبعاً لتوراة إسرائيل.

### ميزج غاليت *Mizug Galuyot*

وهى تعنى اندماج التجمعات اليهودية المختلفة فى المجتمع الإسرائيلى.

### موشاف *Moshav*

يشير إلى قرية تعاونية لصغار الملاك (ويطلق عليها موشاف أو فديم) أو إلى قرية تعاونية اشتراكية (ويطلق عليها موشاف شيتوفى).

### موشافا *Moshava*

الاستيطان الأول والذي كان زراعياً فى معظمه.

(N)

ناحال (رواد الشباب المقاتلين) *Nahal (No' ARHALUTZLOHEM)*

جزء من قوات الدفاع الإسرائيلية التى تجمع ما بين العمل الزراعى والعمل العسكرى، وتشير كلمة *HIT NAHALUT* فى الأصل إلى الاستيطان على الحدود.

نيلى

*Nili (Netzah Yisrael Loyishahaker)* (إسرائيل سوف تعيش للأبد)

وهو اسم منظمة يهودية سرية صغيرة كانت موجودة فى فلسطين أثناء الحرب العالمية الأولى وقد ساعدت الجيش البريطانى على طرد الأتراك من فلسطين.

(O)

*Oleh*

المهاجر إلى إسرائيل

*Oslo*

أوسلو

عاصمة النرويج التى أجريت فيها محادثات سرية عام ١٩٩٣م بين إسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية قادت إلى الاعتراف المتبادل وإعلان المبادئ، وتم الاتفاق فيها على تسوية متعددة المراحل بين إسرائيل والفلسطينيين.

(P)

*Palmach*

بالمخ

القوات الهجومية المركزية لهاغاناه، تورطت فى أنشطة سرية خاصة بالدفاع عن اليوشوف (المجتمع اليهودى قبل تأسيس الدولة)، ودعم الهجرة غير الشرعية.

*The Pell Comission*

لجنة بيل

لجنة ملكية للتحقيق كان على رأسها لورد بيل عام (١٩٣٦-١٩٣٧م) أرسلت هذه اللجنة إلى أرض إسرائيل (فلسطين) بعد أحداث الشغب التى قام بها العرب عام ١٩٣٦، وكانت أول هيئة تشير بتقسيم البلاد إلى دولتين: يهودية وعربية.

*Political Movements*  
(*Salom Achshav*)

الحركات السياسية  
(حركة السلام الآن)

حركة سلام إسرائيلية تعمل من أجل عقد اتفاقات سلام بين إسرائيل وجيرانها العرب، وتنادى بالحاجة الملحة للتنازل عن الأرض التى احتلتها إسرائيل فى حرب الأيام الستة (حرب يونية ١٩٦٧) كضرورة لعقد سلام مع فلسطين.

*Gush Emunim*

تكتل المؤمنىن

جماعة دينية إسرائيلية تنادى بمبدأ "إسرائيل على مساحة أكبر من الأرض" لتحقيق للحلم الصهيونى وكخطوة فى عملية الاسترجاع، ولذلك فإن هذه الجماعة تعارض عودة الأراضى التى احتلتها إسرائيل فى حرب الأيام الستة.

*Oz V'Shalom / Netivot Shalom*

القوة والسلام / مسارات السلام

حركة سلام دينية إسرائيلية تشجع إيجاد تسوية إقليمية كوسيلة للتوصل إلى سلام مع الفلسطينيين.

*Oo'Alei Zion*

باولى صهيون

حركة اشتراكية صهيونية بدأت فى أوائل القرن العشرين ثم أصبحت بعد ذلك حزباً سياسياً تحت قيادة ايتزك بن زفى *Yitzhak Ben Zvi*، ودافيد بن جوريون

*.David Ben Gurion*

(R)

*Revisionism*

التعديلية

حركة سياسية صهيونية أسسها وقادها جابوتنسكى للمناداة بالتحقيق العاجل للصهيونية من خلال بناء دولة، وكانت تعارض قيادة وايزمان *Weizmann* وسياسات التيارات الرئيسية للصهيونية أثناء فترة الانتداب بدعوى أنها معتدلة أكثر من اللازم.

## أعمال الشعب

*The Riots (Disturbances)*

اضطرابات أريق فيها الكثير من الدماء. والعرب هم الذين قاموا بارتكابها لتدمير التطور الذى يشهده اليوشوف (المجتمع اليونى)، ولوقف الهجرة وبيع الأراضى، حدثت هذه الاضطرابات أعوام ١٩٢٠، ٢١، ٢٩ - ١٩٣٩م.

(S)

*Shoah*

المحرقة

وقد حدثت نتيجة لمعاداة الدولة النازية تحت قيادة هتلر للسامية من خلال الإبادة الجماعية المدبرة لليهود الأوربيين والسوفيت والبلقان والأفارقة الشماليين، قبل وأثناء الحرب العالمية الثانية، وقد تم إبادة ما يقدر بـ ٦ ملايين يهودى فى معسكرات الموت، ومعسكرات الاعتقال والمذابح الإقليمية، ولم يسمح للناجين بعد الحرب بالهجرة إلى أرض إسرائيل (فلسطين) بعدد يزيد عن الحصة السنوية التى تحددها حكومة الانتداب.

*Supreme Arab Council*

المجلس العربى الأعلى

القيادة العربية لأرض إسرائيل (فلسطين) التى قامت أثناء الثورة العربية تحت قيادة مفتى فلسطين الحاج أمين الحسينى من ١٩٣٦ حتى ١٩٣٩م.

(T)

*Tzahal (Tzva Haganah Leyisrael)*

تساهال

قوات الدفاع الإسرائيلية.

(U)

*Ulpan*

أولبان

فصل أو مدرسة يتم فيها الدراسة المكثفة للغة العبرية.

(V)

*Va' ad Leumi*

المجلس القومى

الهيئة الحاكمة المنتخبة فى فترة ما قبل الدولة، وهى تمثل الهيئة التنفيذية للدولة فى طور التكوين، وقد قامت بمهامها فى الفترة من ١٩٢٠ حتى ١٩٤٨ خلال فترة الانتداب البريطانى، وقد ركزت على المسائل الاجتماعية والاقتصادية.

(W)

*White Paper*

الورقة البيضاء

وهى التى صدرت عن الحكومة البريطانية لإغلاق فلسطين أثناء فترة الانتداب أمام المهاجرين اليهود قبل الحرب العالمية الثانية وقبل حدوث المحرقة.

(Y)

*Yishuv*

اليوشوف

المجتمع اليهودى فى فترة ما قبل الدولة، وهناك تميز بين اليوشوف القديم الذى كان يعيش أساساً على تبرعات المحسنين وكان يعكف على الدراسة الدينية بصورة أساسية، وبين اليوشوف الجديد الذى بدأ مع الهجرات الحديثة الكبيرة.

*Hom Ha'atzmaut*

يوم الاستقلال

ويتم الاحتفال به تبعاً للتقويم اليهودى فى يوم الخامس من أيار (أعلنت إسرائيل كدولة مستقلة فى الخامس عشر من مايو عام ١٩٤٨م).

*Hom Hazikaron*

يوم الذكرى (فى الرابع من أيار)

وهو اليوم الذى يسبق يوم استقلال إسرائيل، ويتم فيه إحياء ذكرى الذين ماتوا فى حرب إسرائيل.

*Yom Yerushalaym*

يوم أورشلليم (القدس)

يتم الاحتفال به فى الثامن والعشرين من آيار لإحياء ذكرى توحيد القدس الشرقية والغربية، وقد أعيد توحيد القدس فى السابع من يونيو عام ١٩٦٧ خلال حرب الأيام الستة بدخول قوات الدفاع الإسرائيلية إلى المدينة القديمة والأماكن المقدسة اليهودية.

### *Youth Aliyah* قسم من أقسام الوكالة اليهودية

مشروع بدأ عام ١٩٣٤ واستمر بعد الحرب العالمية الثانية فى أرض إسرائيل . فلسطين) لإنقاذ الأطفال واليتامى اليهود من الصعوبات والأخطار المحيطة بهم فى الخارج وتعليمهم وتربيتهم لكى يعيشوا فى أرض إسرائيل (فلسطين)، وقد أسست هذا البرنامج هنريتا سولد *Henr Szold*.

(Z)

### *Zionism* الصهيونية

حركة هدفها عودة اليهود إلى أرض إسرائيل (فلسطين) أو صهيون - اللفظ اليهودى المرادف لأورشليم (القدس) وأرض إسرائيل (فلسطين).

### *Zionism* التيارات الرئيسية للصهيونية الأولى

### *Cultural Zionism* الصهيونية الثقافية

الصهيونية الثقافية تؤمن أن الاستيطان الناجح وإعادة إسكان أرض إسرائيل (فلسطين) يستند إلى الحاجة لإعادة إحياء الثقافة اليهودية واللغة العبرية، وبالتالي يمكن أن تصبح أرض إسرائيل (فلسطين) مركزاً ثقافياً وروحياً مهماً لليهود، وقامت هذه الصهيونية أساساً على أفكار أهاد حاخام.

### *Practical Zionism* الصهيونية الواقعية

وهى من المظاهر المبكرة للحركة الصهيونية الحديثة وهى تنادى بعودة اليهود إلى أرض إسرائيل . فلسطين ) والاستيطان بها ولا تستند إلى الاتفاق السياسى .

### *Religious Zionism*

الصهيونية الدينية

تؤمن بأن القومية اليهودية ليست فقط هدفاً سياسياً وإنما هدفاً دينياً أيضاً يجب تحقيقه فى شكل وطن لليهود فى أرض إسرائيل . وطن يقوم على الربط ما بين التوراة (الدين) والعمل الواقعى .

### *Synthetic Zionism*

الصهيونية التركيبية

مصطلح صاغه تشايم وايزمان *Chaim Waizmann*، وهو ينادى بمزج الأهداف السياسية للوطن اليهودى مع الأهداف الواقعية للاستيطان والعمل والثقافة اليهودية فى أرض إسرائيل (فلسطين).

*Barbara Weill* تم ضبطه تبعاً لمعجم المفردات الصهيونية لبربارا ويل

*Judy Rosen* تم التوسع فيه وتحديثه بواسطة دكتور/ جودى روزن

*Gila Ansell Brauner* حرره جيلا أنسل براونر